

**Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации**

Distr.: General
30 June 2015
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации расовой дискриминации**Заключительные замечания по девятнадцатому –
двадцать второму периодическим докладам Германии***

1. Комитет рассмотрел девятнадцатый – двадцать второй периодические доклады Германии, представленные в одном документе (CERD/C/DEU/19-22), на своих 2337-м и 2338-м заседаниях (см. CERD/C/SR.2337 и SR.2338), состоявшихся 5 и 6 мая 2015 года. На своем 2348-м заседании, состоявшемся 13 мая 2015 года, он принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

2. Комитет приветствует своевременное представление государством-участником объединенных девятнадцатого – двадцать второго периодических докладов, в которых приведена подробная информация о выполнении рекомендаций, содержащихся в предыдущих заключительных замечаниях Комитета (CERD/C/DEU/CO/18), и которые были подготовлены в консультации с представителями организаций гражданского общества. Комитет отмечает вклад и участие Германского института по правам человека.

3. Комитет приветствует также дополнительную информацию, устно представленную многочисленной и разнообразной по составу делегацией государства-участника в связи с вопросами, поднятыми Комитетом в ходе откровенного и конструктивного диалога.

В. Позитивные аспекты

4. Комитет с удовлетворением отмечает произошедшие в государстве-участнике со времени представления его предыдущего доклада изменения в законодательстве и в сфере политики, касающиеся борьбы с расовой дискриминацией, в том числе:

а) принятие поправки к параграфу 46 Уголовного кодекса, в соответствии с которой расистские мотивы должны учитываться в качестве конкретного отягчающего обстоятельства при назначении наказаний правонарушителям, как это было рекомендовано Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях (см. CERD/C/DEU/CO/18, пункт 26);

* Приняты Комитетом на его восемьдесят шестой сессии (27 апреля – 15 мая 2015 года).



b) намерение пересмотреть Национальный план действий по борьбе с расизмом, чтобы отразить в нем использование стратегического подхода, учесть рекомендации, вынесенные в настоящих заключительных замечаниях, и заострить внимание на межсекторальной дискриминации;

c) отмену в земле Баден-Вюртемберг процедуры, в соответствии с которой граждане 57 государств – членов Организации Исламская конференция (ОИК), ходатайствующие о получении германского гражданства, должны были отвечать на специальный вопросник и которая была сочтена Комитетом дискриминационной в его предыдущих заключительных замечаниях (там же, пункт 19);

d) продемонстрированную канцлером Ангелой Меркель в 2013 году в ходе шестого Интеграционного саммита готовность заменить концепцию интеграции концепцией включения в общество, участия и уважения в политике государства-участника, проводимой в отношении этнических меньшинств в Германии.

5. Комитет приветствует также ратификацию государством-участником следующих договоров со времени предыдущего рассмотрения Комитетом:

a) Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (декабрь 2008 года);

b) Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (2009 год);

c) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (2009 год);

d) Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней (2009 год);

e) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений (2013 год);

f) Дополнительного протокола к Конвенции о преступлениях в сфере компьютерной информации об уголовной ответственности за акты расистского и ксенофобного характера, совершаемые через компьютерные системы (2011 год).

С. Вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

Отсутствие дезагрегированных данных о составе населения

б. Принимая к сведению нежелание государства-участника, в силу его особой истории, классифицировать население по этнической принадлежности, Комитет повторяет обеспокоенность, которая была выражена в его предыдущих заключительных замечаниях (пункт 14), в частности по поводу того, что не было введено адекватных и точных критериев для производства достоверных статистических данных о составе населения в Германии, и напоминает о важности наличия достоверных статистических данных для выявления и устранения расовой дискриминации. Комитет особенно обеспокоен продолжающимся использованием термина «выходцы из среды мигрантов» с целью идентификации лиц, которые, возможно, подвергаются расовой дискриминации, хотя такое понятие может охватывать многих немецких граждан и исключать меньшинства, проживающие в Германии в течение многих столетий (пункты 1 и 4 статьи 1).

Ссылаясь на свою предыдущую рекомендацию, касающуюся статистических данных, Комитет рекомендует государству-участнику стремиться проводить более полный анализ и разработать соответствующие инструменты,

чтобы получить общее представление о составе его населения, в соответствии с принятой Комитетом общей рекомендацией VIII (1990 год), касающейся толкования и применения пунктов 1 и 4 статьи 1 Конвенции, и пунктами 10–12 его пересмотренных руководящих принципов подготовки периодических докладов (CERD/C/2007/1). В этой связи государству-участнику следует представить информацию о родном языке, широко распространенных языках или других показателях этнического многообразия, а также полученные в ходе социальных обследований сведения о родовом, национальном или этническом происхождении. В случае отсутствия количественной информации следует представлять качественное описание этнических особенностей населения. Такая информация, в том числе в отношении национальных меньшинств, должна собираться с учетом принципа добровольности и основываться на самоидентификации и анонимности.

Определение расовой дискриминации и применимость Конвенции на национальном уровне

7. Отмечая заявление государства-участника о том, что Конвенция непосредственно применяется в национальной правовой системе, Комитет обеспокоен тем, что прямым следствием отсутствия определения расовой дискриминации, соответствующего статье 1 Конвенции, во внутреннем законодательстве является неспособность государства адекватно противодействовать расовой дискриминации в отношении всех групп населения, нуждающихся в защите в соответствии с Конвенцией. В частности, представляется, что в результате отсутствия такого законодательного определения судьи неохотно ссылаются на Конвенцию в судах Германии. Признавая важность противодействия правому экстремизму и неонацизму, Комитет также обеспокоен упорным использованием этих терминов с целью охватить более широкое понятие расовой дискриминации, использованием термина «ксенофобия» для обозначения расовой дискриминации, как она понимается в статье 1 Конвенции, и использованием термина «культурные различия» для обозначения «этнического разнообразия» (пункт 1 статьи 1, статьи 2 и 6).

Подтверждая свою предыдущую рекомендацию (там же, пункт 15), Комитет настоятельно призывает государство-участник:

- a) **инкорпорировать Конвенцию в свою правовую систему с целью обеспечить ее прямое применение в судах Германии, с тем чтобы в полной мере предоставить всем лицам предусмотренную в ней защиту;**
- b) **обеспечить, чтобы его законодательство включало в себя определение расовой дискриминации, полностью соответствующее пункту 1 статьи 1 Конвенции и четко обозначающее расовую дискриминацию, с целью обеспечить всестороннюю защиту групп или отдельных лиц, нуждающихся в такой защите в соответствии с Конвенцией;**
- c) **путем проведения кампаний в учебных заведениях всех уровней, в общественных местах и в средствах массовой информации повысить осведомленность об определении расовой дискриминации и о негативном воздействии такой дискриминации на ее жертв;**
- d) **представить Комитету в своем следующем периодическом докладе конкретную информацию о применении Конвенции судами и в рамках административных процедур.**

Отсутствие всеобъемлющего антидискриминационного законодательства

8. Комитет отмечает меры, принятые государством-участником для согласования своего внутреннего законодательства с Конвенцией, в частности принятие

Общего закона о равном обращении, защиту, обеспечиваемую Основным законом, в том числе в соответствии с его статьями 1 и 3, и поправки, внесенные в параграф 46 Уголовного кодекса с целью учета расовой дискриминации в качестве отягчающего обстоятельства для ужесточения уголовного наказания. Комитет, однако, обеспокоен тем, что Общий закон о равном обращении не содержит мер, направленных на борьбу с расовой дискриминацией со стороны государственных органов, не предусматривает коллективных действий и недостаточно стимулирует решение вопросов в судебном порядке вследствие расходов, связанных с юридическими процессами, что может стать препятствием для получения доступа к эффективным средствам правовой защиты. Комитет также обеспокоен тем, что, хотя на Основной закон можно, в принципе, ссылаться в судах при рассмотрении исков против государственных органов, на практике административные суды нечасто рассматривают дела, связанные с расовой дискриминацией, руководствуясь положениями Основного закона, и что компенсацию нельзя получить в рамках тех же процедур. Поэтому Комитет обеспокоен тем, что пробелы, существующие в национальном законодательстве, затрудняют надлежащую борьбу с расовой дискриминацией (статьи 2, 4, 6).

Комитет рекомендует государству-участнику предпринять практические шаги, направленные на то, чтобы:

- а) провести оценку Общего закона о равном обращении и другого антидискриминационного законодательства в целях выявления пробелов в области полной и эффективной защиты от расовой дискриминации и эффективных средств правовой защиты в соответствии с Конвенцией;**
- б) запретить расовую дискриминацию во всех ее формах в федеральном законодательстве и в законах федеральных земель, включая косвенную дискриминацию, охватив все сферы права и общественной жизни, в соответствии с пунктом 1 статьи 1 Конвенции;**
- в) поддержать создание по всей стране доступных неправительственных консультационных центров по борьбе с дискриминацией и поддержать создание во всех федеральных землях общественных антидискриминационных агентств.**

Ненавиственные высказывания и подстрекательство к расовой дискриминации

9. Отмечая шаги, предпринятые государственными деятелями для поощрения терпимости и борьбы с расовой дискриминацией путем перехода от таких терминов, как «интеграция», которая может подразумевать обязательную ассимиляцию меньшинств, к таким понятиям, как «включение в общество, участие и уважение», Комитет считает, что многое еще предстоит сделать на всех уровнях федерального правительства и земель для недопущения актов расовой дискриминации. Комитет серьезно обеспокоен растущим распространением расистских идей некоторыми политическими партиями и движениями, а также отсутствием эффективных мер, принимаемых для сурового наказания за такие высказывания и поведение и их пресечения. Комитет обеспокоен тем, что такие высказывания могут способствовать распространению актов, совершаемых на почве расовой ненависти, в том числе насилия, в отношении групп, защищаемых Конвенцией (статьи 2, 4 и 7).

В свете своей общей рекомендации XXXV (2013 год) о борьбе с ненавиственными высказываниями расистского толка Комитет повторяет свои предыдущие рекомендации (там же, пункт 16) и далее рекомендует государству-участнику при решении проблем, затрагивающих его этнические

меньшинства, со всей определенностью заявить о своей политической воле к тому, чтобы на словах и на практике способствовать пониманию и терпимости между большинством населения и различными этническими группами. Комитет также рекомендует государству-участнику:

а) активизировать свои усилия и использовать все возможные средства в борьбе с ростом расизма, в особенности путем жесткого осуждения всех проникнутых расизмом заявлений со стороны политических лидеров, представителей власти и общественных деятелей, в том числе путем возбуждения уголовных дел;

б) инициировать комплексную стратегию, включая обязательную подготовку, направленную на углубление понимания сотрудниками полиции, прокурорами и судьями понятия расовой дискриминации и путей борьбы с ней, и обеспечить эффективное расследование любого акта, могущего быть мотивированным расистскими соображениями, а также, если потребуется, привлечение к уголовной ответственности и наказание лиц, виновных в совершении таких актов;

в) принимать надлежащие меры по борьбе с быстро растущим числом расистских выступлений и проявлений расизма в Интернете, в том числе путем блокирования веб-сайтов, предназначенных для подстрекательства к расовой дискриминации и ненависти;

г) представить в своем следующем периодическом докладе статистические данные о тенденциях в отношении случаев ненавистнических высказываний расистского толка и насилия, в том числе об исламофобных тенденциях, с тем чтобы можно было оценить последствия принятых государством-участником мер по борьбе с ненавистническими высказываниями на почве расизма.

Институциональные недостатки, связанные с расследованием актов, совершаемых на почве расовой ненависти

10. Отмечая признание делегацией того факта, что государству-участнику сложно эффективно расследовать серию убийств, совершенных «Национал-социалистическим подпольем», Комитет по-прежнему обеспокоен упорным непризнанием государством-участником своих системных недостатков, связанных с выявлением и устранением расовой мотивации таких актов, так как за этим может скрываться институциональный расизм. Комитет встревожен предоставленной гражданским обществом информацией о том, что осведомители, нанятые правоохранительными органами в ходе расследования, сами были сторонниками движения «Национал-социалистическое подполье» и что один конкретный свидетель, который четко заявил о своей поддержке этого движения, получил в ходе разбирательства государственную юридическую помощь. Комитет обеспокоен тем, что даже в докладе парламентского комитета по расследованию этих недостатков конкретно не говорится о расовой дискриминации и расовой мотивации совершенных убийств. Эти проблемные моменты указывают, по всей видимости, на то, что коренной причиной недостатков, связанных с выявлением государством расовой мотивации, может быть структурная дискриминация (статьи 2, 5 и 6).

Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) в отношении расследования деятельности «Национал-социалистического подполья»:

i) принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы в ходе расследования, которое еще не завершено, были предприняты все усилия с целью четкой идентификации расовой мотивации совершенных убийств, и принять все необходимые меры по выявлению сохранившихся размеров и масштабов этого движения, его филиалов и угрозы, которую оно еще может представлять сегодня;

ii) принять необходимые меры в отношении всех сотрудников правоохранительных органов, которые при проведении расследования совершили акты дискриминации, в частности по отношению к жертвам таких актов и их родственникам.

б) В подтверждение предыдущих заключительных замечаний Комитета (там же, пункт 18) и в качестве гарантии неповторения:

i) включить положения Регламента полицейской службы и Руководящих принципов уголовного и упрощенного судопроизводства, явно обязывающие расследовать и документировать любые расистские или прочие дискриминационные мотивы, одновременно с законодательной поправкой в параграф 46 Уголовного кодекса;

ii) совершенствовать существующую в государстве-участнике систему сбора статистических данных по жалобам за преступления на почве ненависти, в том числе посредством установления официального требования, в соответствии с которым все правоохранительные органы должны регистрировать и передавать соответствующие статистические данные на рассмотрение федеральных органов власти, в разбивке по родному языку, широко распространенным языкам или другим показателям этнического разнообразия, и регулярно публиковать такую информацию;

iii) обеспечить, чтобы все деяния, совершаемые в отношении групп, нуждающихся в защите в соответствии с Конвенцией, расследовались сквозь призму расовой дискриминации, с уделением особого внимания жертве и при систематическом сборе данных о показателях расовой дискриминации, включая фамилию жертвы и другие пересекающиеся критерии, такие как пол и религия;

iv) ввести обязательную подготовку и тестирование сотрудников правоохранительных органов по вопросам расовой дискриминации и мер борьбы с ней, а также регистрировать и расследовать жалобы в связи с преступлениями на почве ненависти;

v) увеличить представленность этнических меньшинств в правоохранительных органах как на федеральном, так и на земельном уровнях.

Расовое профилирование и другие акты расовой дискриминации, совершаемые сотрудниками правоохранительных органов

11. Комитет обеспокоен крайне широкой сферой применения раздела 22 (1) Закона о Федеральной полиции, который в целях контроля над иммиграцией позволяет полиции задерживать на железнодорожных вокзалах, в поездах и аэропортах любое лицо, проверять документы, удостоверяющие его личность, и досмат-

ривать его личные вещи. Комитет обеспокоен тем, что эта общая норма фактически приводит к расовой дискриминации, особенно если принимать во внимание разъяснение делегацией критериев, используемых полицией для проведения этих проверок и включающих в себя такие понятия, как «чувствование конкретной ситуации» или «внешний вид человека». Комитет также обеспокоен отсутствием всеобъемлющих данных, в разбивке по этнической принадлежности и/или национальному происхождению, о лицах, которые подвергаются таким произвольным проверкам (статья 2, пункт с) статьи 4 и пункт b) статьи 5).

Ссылаясь на свою общую рекомендацию XXXI (2001 год) о предупреждении расовой дискриминации в процессе отправления и функционирования системы уголовного правосудия, Комитет призывает государство-участник активизировать усилия по эффективной борьбе с любой практикой расового профилирования со стороны федеральных и земельных правоохранительных органов и по ее прекращению, в том числе путем:

- a) изменения или отмены раздела 22 (1) Закона о Федеральной полиции и введения правового запрета на дискриминационное профилирование;**
- b) пересмотра всех других норм, могущих вести к расовому профилированию;**
- c) включения во все подготовительные и образовательные программы, предназначенные для сотрудников правоохранительных органов, отдельного учебного модуля по определению расовой дискриминации в соответствии со статьей 1 Конвенции; повышения осведомленности сотрудников правоохранительных органов, на протяжении всей их службы, о запрещении расовой дискриминации и обеспечения их тщательной проверки на предмет расовой дискриминации и расового профилирования при их продвижении по службе;**
- d) создания на федеральном и земельном уровнях независимых механизмов рассмотрения жалоб для расследования актов расовой дискриминации, совершаемых сотрудниками правоохранительных органов;**
- e) введения комплексной стратегии учебной подготовки и системы аттестации при найме и на протяжении всей службы сотрудников правоохранительных органов с целью гарантировать, чтобы задачи правоохранительных органов выполнялись без использования расового профилирования или каких-либо других методов, ведущих к расовой дискриминации;**
- f) проведения оперативного, тщательного и беспристрастного расследования всех утверждений о расовом профилировании, привлечения виновных к ответственности и обеспечения эффективных средств правовой защиты, включая компенсацию и гарантии неповторения.**

Дискриминация и сегрегация в жилищном секторе

12. Комитет повторяет обеспокоенность, выраженную в его предыдущих заключительных замечаниях (там же, пункт 17), в связи с возможной косвенной дискриминацией по признаку этнического происхождения, вытекающей из раздела 19 (3) Общего закона о равном обращении. В соответствии с разделом 19 (3) арендодатели могут отказать в аренде жилья ходатайствующим об этом лицам для создания и сохранения социально-устойчивого состава жильцов и сбалансированного состояния объектов жилого фонда, а также сбалансированных экономических, социальных и культурных условий. Комитет также обеспокоен тем, что Закон освобождает от выполнения соответствующих требований арендодателей, сдающих в наем менее 50 единиц жилья. Он обеспокоен, кроме того, сооб-

щениями о фактической геттоизации некоторых географических районов, в которых проживает несоразмерно высокий процент людей немецкого происхождения (статья 3 и пункт e) iii) статьи 5).

Комитет подтверждает свою предыдущую рекомендацию (там же, пункт 17) и просит государство-участник внести поправки в Общий закон о равном обращении, в частности в его раздел 19 (3), с тем чтобы согласовать этот закон с обязательствами государства-участника по Конвенции. Он также просит государство-участник провести оперативное, независимое и тщательное расследование всех случаев дискриминации со стороны частных субъектов, в том числе связанных с дискриминацией в области кредитования, привлечь к ответственности виновных и предоставить эффективные средства правовой защиты, включая надлежащую компенсацию и гарантии неповторения.

Образование

13. Комитет принимает к сведению приведенные делегацией разъяснения относительно усилий, направленных на сокращение разрыва между студентами из числа меньшинств и их сокурсниками, особенно в том, что касается владения немецким языком, и относительно интересных начинаний, таких как создание «Детского справочно-информационного центра по непредвзятому образованию и обучению». Комитет обеспокоен сообщениями о том, что трехуровневая система образования в Германии, с ее ранним отбором для обучения на отдельных уровнях, ставит в невыгодное положение учащихся, для которых немецкий язык не является родным, приводит к доминированию учащихся из числа меньшинств на более низком уровне обучения и, следовательно, снижает их шансы на получение доступа к высшему образованию и занятости в Германии. Комитет также обеспокоен высокой представленностью меньшинств, в том числе синти, рома, лиц, которых государство-участник называет чернокожими, и других перекрестных меньшинств, таких как мусульмане, в школах с более низким уровнем обучения и в школах, расположенных в маргинальных районах. Он, кроме того, обеспокоен тем, что такие системы ведут к сегрегации некоторых групп, находящихся в маргинальном положении, не предоставляя им реальных шансов на повышение уровня образования и возможностей для трудоустройства (статья 3, пункт e) статьи 5 и статья 6).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по обеспечению равного доступа к образованию, и в частности:

- a) глубоко проанализировать вопрос о плохой успеваемости детей из числа этнических меньшинств;**
- b) укрепить его специальные меры, направленные на повышение уровня образования детей из числа этнических меньшинств, в частности путем предупреждения их маргинализации и снижения уровня отсева;**
- c) всесторонне противодействовать фактической дискриминации в отношении этнических меньшинств, включая синти и рома, в сфере образования с учетом ее тесной связи с дискриминацией в области жилищного обеспечения и занятости.**

Занятость

14. Отмечая усилия, предпринимаемые государством-участником для устранения разрыва между группами, требующими защиты в соответствии с Конвенцией, и большинством населения в том, что касается получения доступа к занятости, Комитет выражает обеспокоенность тем, что уровень безработицы среди лиц, относящихся к этим группам, по-прежнему в два раза превышает уровень

безработицы большинства населения. Он особенно обеспокоен сообщениями об этно-религиозной дискриминации мусульманских женщин в том, что касается получения доступа к занятости (статьи 2, 5 и 6).

Ссылаясь на свои общие рекомендации XXX (2004 год) о дискриминации неграждан и XXXII (2009 год) о значении и сфере применения особых мер, предусмотренных в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) провести тщательную оценку мер, принятых на сегодняшний день с тем, чтобы улучшить доступ к занятости для представителей этнических меньшинств, с особым акцентом на пересечении пола и религии. Комитет, в частности, призывает государство-участник провести оценку программы «Ксенос» и статистических данных в разбивке, в частности, по этнической принадлежности и языку;

б) усилить на федеральном и земельном уровнях действующие меры, направленные на улучшение интеграции этнических меньшинств на рынке труда и на устранение структурной дискриминации, с которой они сталкиваются;

в) наращивать усилия к тому, чтобы поощрять устройство представителей этнических меньшинств на работу в государственном и частном секторах, используя при необходимости особые меры;

д) эффективно расследовать случаи расовой дискриминации в сфере занятости и предоставлять жертвам адекватные средства правовой защиты.

Межсекторальная дискриминация

15. Принимая к сведению приведенные делегацией разъяснения относительно права церковных структур на самостоятельность в соответствии с разделом 9 (1) Общего закона о равном обращении и относительно специальных положений, содержащихся в этом разделе, Комитет выражает обеспокоенность тем, что критерии освобождения от выполнения требований Общего закона о равном обращении могут косвенно дискриминировать мусульман и другие группы в области доступа к занятости (статьи 2, 5 и 6).

Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос об отмене или изменении раздела 9 (1) Общего закона о равном обращении с целью выполнения своих обязательств по Конвенции, ограничив любое освобождение религиозных объединений от выполнения требований этого закона.

16. Отмечая обоснованные опасения государства-участника и действия, предпринимаемые им в целях борьбы с антисемитизмом, Комитет выражает обеспокоенность тем, что государство-участник не борется надлежащим образом с другими формами расовой дискриминации, включая институциональный расизм в отношении мусульман и дискриминацию, которой подвергаются женщины из числа меньшинств, или пересечение дискриминации в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов лиц и расовой дискриминации.

Комитет рекомендует государству-участнику усилить меры, касающиеся повышения осведомленности общественности, государственных служащих и сотрудников правоохранительных органов об исламофобии, поощрения терпимости среди различных этнических групп населения и пересечения между этнической принадлежностью, религии, полом и сексуальной ориентацией.

Синти и рома

17. Принимая к сведению различные меры, принятые государством-участником по борьбе с расизмом в отношении общин синти и рома, Комитет выражает беспокойство по поводу устойчивого характера мотивированных расистскими соображениями инцидентов и высказываний, направленных против представителей этих групп населения. Он также обеспокоен сохраняющейся дискриминацией, с которой сталкиваются члены общин синти и рома в связи с доступом к жилью, образованию, занятости и медицинскому обслуживанию и для борьбы с которой государство принимает в настоящее время недостаточные меры (статьи 2, 5 и 6).

Ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания (там же, пункты 21 и 27) и общие рекомендации XXVII (2000 год) о дискриминации в отношении рома и XXXII, Комитет рекомендует, чтобы государство-участник обеспечило принятие мер и специальных программ в интересах рома, в том числе мигрантов из числа рома, прибывших в Германию в последние 30 лет, и чтобы такие меры и программы включали в себя следующее:

а) комплексный план действий, разработанный и осуществляемый с помощью достаточных ресурсов и мониторинга, по обеспечению доступа к жилью, образованию, занятости и здравоохранению без какой-либо дискриминации;

б) учет всех аспектов прав меньшинств в стратегиях, направленных на улучшение положения рома, включая защиту и поощрение самобытности, языка и культуры рома и гарантии защиты достоинства и обеспечения равенства;

в) поощрение толерантности и лучшего понимания по отношению к общинам рома и синти и публичное осуждение любых посягательств на эти общины;

д) уделение должного внимания введению Дня памяти геноцида рома во время Второй мировой войны в рамках общих усилий, направленных на содействие пониманию истории рома в Германии.

Просители убежища и «терпимые» мигранты

18. Приветствуя заверения делегации относительно административных и судебных мер, принимаемых в целях борьбы с расистскими нападениями на лиц, ищущих убежища, Комитет по-прежнему обеспокоен ростом яростных выпадов против лиц, ищущих убежища, и так называемых «терпимых» мигрантов, которые ограничены, согласно закону, в свободе передвижения и часто вынуждены жить в коммунальных местах проживания, что увеличивает их уязвимость в отношении нарушений прав человека. Комитет также обеспокоен несовместимостью некоторых положений Закона о лицах, ищущих убежища, с Конвенцией, в частности в том, что касается ограниченного доступа лиц, ищущих убежища, к социальным пособиям и услугам (статьи 2, 5 и 6).

Комитет призывает государство-участник обеспечить, чтобы права неграждан в полной мере гарантировались лицам, ищущим убежища, и «терпимым» мигрантам в законодательном порядке и на практике, в частности путем:

а) отмены на земельном и муниципальном уровнях закона, обязывающего лиц, ищущих убежища, и лиц, депортация которых временно приостановлена, жить в коммунальных местах проживания;

б) принятия конкретных мер по обеспечению защиты лиц, ищущих убежища, от насилия на расовой почве, включая расследование мотивированных расистскими соображениями действий;

с) обеспечения лицам, ищущим убежища, возможности пользоваться правами на образование и здравоохранение без каких-либо ограничений;

д) проведения информационно-просветительских кампаний и поощрения терпимости и взаимопонимания между общинами и по отношению к лицам, ищущим убежища.

D. Прочие рекомендации

Индивидуальные сообщения

19. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по выполнению рекомендаций Комитета в связи с сообщением № 48/2010, *ТББ – Турецкий союз Берлина/Бранденбурга против Германии* («дело Саррацина»), и представить соответствующую информацию. Комитет напоминает государству-участнику о необходимости ведения эффективной борьбы с ненавистническими высказываниями расистского толка в соответствии с общей рекомендацией № 35 Комитета.

Последующие меры в связи с Дурбанской декларацией и Программой действий

20. В свете своей общей рекомендации № 33 (2009) о последующих мерах в связи с Конференцией по обзору Дурбанского процесса Комитет рекомендует государству-участнику при инкорпорировании положений Конвенции в свое внутреннее законодательство учитывать Дурбанскую декларацию и Программу действий, принятые в сентябре 2001 года Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также итоговый документ Конференции по обзору Дурбанского процесса, состоявшейся в Женеве в апреле 2009 года. Комитет просит государство-участник оценить, в какой мере его Национальный план действий по борьбе с расизмом обеспечивает осуществление Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

Международное десятилетие лиц африканского происхождения

21. В свете резолюции 68/237 Генеральной Ассамблеи о провозглашении периода 2015–2024 годов Международным десятилетием лиц африканского происхождения и резолюции 69/16 Генеральной Ассамблеи о программе мероприятий по проведению этого Десятилетия Комитет рекомендует государству-участнику разработать и осуществить приемлемую программу соответствующих мер и политику. Комитет также просит государство-участник включить в свой следующий доклад точную информацию о конкретных мерах, принятых в этих рамках, с учетом общей рекомендации № 34 (2011) Комитета, касающейся расовой дискриминации в отношении лиц африканского происхождения.

Ратификация других договоров

22. Учитывая неделимость всех прав человека, Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность ратификации тех международных договоров по правам человека, участником которых оно еще не является, в частности договоров, непосредственно касающихся общин, которые могут подвергаться расовой дискриминации, например Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

Консультации с организациями гражданского общества

23. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать проводить консультации и расширять диалог с организациями гражданского общества, действующими в области защиты прав человека, в частности в деле борьбы с расовой дискриминацией, в связи с подготовкой следующего периодического доклада и мерами по выполнению настоящих заключительных замечаний.

Распространение информации

24. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по повышению осведомленности и информированности общественности о Конвенции на всей своей территории, а также обеспечить, чтобы доклады государства-участника были широко доступны для общественности в момент их представления и чтобы заключительные замечания Комитета по этим докладам были опубликованы на официальном и, при необходимости, на других распространенных языках.

Базовый документ

25. Отмечая, что государство-участник представило свой базовый документ в 2009 году, Комитет призывает государство-участник представить его обновленный вариант в соответствии с согласованными руководящими принципами представления докладов по международным договорам о правах человека, в частности с руководящими принципами подготовки общего базового документа, которые были приняты на пятом межкомитетском совещании договорных органов по правам человека, состоявшемся в июне 2006 года (HRI/GEN.2/Rev.6, глава I).

Последующие действия в связи с заключительными замечаниями

26. В соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции и правилом 65 своих правил процедуры с внесенными в них поправками Комитет просит государство-участник представить в течение одного года с момента принятия настоящих заключительных замечаний информацию о последующих мерах по выполнению рекомендаций, содержащихся в пунктах 10 и 19 выше.

Пункты, имеющие особое значение

27. Комитет желает также обратить внимание государства-участника на особую важность рекомендаций, содержащихся в пунктах 6–9 выше, и просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о конкретных мерах, принятых в целях выполнения этих рекомендаций.

Подготовка следующего периодического доклада

28. Комитет рекомендует государству-участнику представить свои двадцать третий – двадцать шестой периодические доклады в едином документе к 15 июня 2018 года с учетом конкретных руководящих принципов подготовки докладов, принятых Комитетом на его семьдесят первой сессии (CERD/C/2007/1), и осветить в нем все вопросы, затронутые в настоящих заключительных замечаниях. В свете резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи Комитет настоятельно призывает государство-участник соблюдать ограничение в объеме 21 200 слов для периодических докладов и в объеме 42 400 слов для общего базового документа.